



**Faculty of Arts**

**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

SPAN 557

Identities in the global era

Otoño 2019

LMV 13-13:50 hs (CHE 102)

**PROGRAMA**

**NOMBRE DE LA PROFESORA:** Elizabeth Montes Garcés

**DESPACHO:** CHD 324

**HORAS DE OFICINA:** Lunes de 2-2:50 hs o con cita previa

**NÚMERO DE TELÉFONO:** 403-220-3832

**E-MAIL:** montes@ucalgary.ca

**DESCRIPCIÓN**

Este curso se enfoca en la re/definición de identidades en términos de género, etnicidad y origen nacional en la literatura y la cultura latinoamericana en la era global. Analizaremos no solamente algunas obras de los más importantes intelectuales latinoamericanos (Néstor García Canclini, Jesús Martín Barbero, Stuart Hall), sino también académicos angloamericanos, hindúes y europeos (Michel Foucault, Homi Bhabha y Caren Kaplan).

**OBJETIVOS GENERALES**

La lectura de las obras y de la teoría cultural, así como los análisis hechos en clase, permitirán a los alumnos apreciar la complejidad del proceso de la construcción de identidades nacionales, étnicas y genéricas.

**OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

Al finalizar el semestre los estudiantes estarán en capacidad de:

- Llegar a una comprensión de los desafíos y los logros de las culturas latinoamericanas para encontrar un lugar en el mundo global.
- Conocer los diversos enfoques utilizados para realizar un análisis literario o cultural.
- Realizar un análisis académico del tema de la construcción de las identidades en un texto literario, fílmico o cultural.
- Mejorar el conocimiento de la gramática española e incrementar el vocabulario mediante la práctica de la lectura de textos especializados y la escritura de ensayos de investigación y análisis.

**REQUISITOS**

Español 405 (o 401), 407 (o 403), 421 y 423 o autorización del consejero del programa de español en la Escuela de Lenguas.

**DISTRIBUCIÓN DE LAS NOTAS**

Participación en clase, asistencia y foros en D2L	10%
Presentaciones orales	20%
Bosquejo	10%
Exámenes	20%
Ensayo 1	15%
Ensayo 2	25%
Total	100%



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### ESCALA DE CALIFICACIÓN

A+ = 98-100 ; A = 95-97; A- =90-94 ; B+ = 88-89 ; B = 85-87 ; B- = 80-84 ; C+ = 78-79 ; C = 75-77 ; C- = 70-74 ; D+ = 68-69 ; D = 65-67 ; F: < 50%. El sistema de calificación oficial (A=4, B=3, C=2, D=1) será aplicado para el cálculo de la nota final.

No habrá examen final.

#### LIBROS OBLIGATORIOS

*Bolivia*. Dirigida por Adrián Caetano. Buenos Aires, Argentina: Cinema Tropical, 2002.

García Canclini, Néstor. *Latinoamericanos buscando lugar en este siglo*. Buenos Aires: Paidós, 2002. (Capítulo 1 y 2)

Dujovne Ortíz, Alicia. *Mireya*. Buenos Aires: Alfaguara, 1998. (Paquete de fotocopias disponible en *Bound and Copied*)

Padilla, Ignacio. *Amphitryon*. Madrid: Espasa Calpe, 2000. (Capítulos 1 y 2 en D2L).

Vallejo, Fernando. *La virgen de los sicarios*. Bogotá: Santillana, 1994.

#### LIBROS RECOMENDADOS

Consultar la lista de libros en reserva en la biblioteca Taylor bajo SPAN 557/SPAN 637.

#### NOTAS

##### LA ASISTENCIA A CLASE

La asistencia es parte fundamental del curso. Los alumnos pueden faltar tres veces a clase sin que se tome ninguna represalia. A partir de la cuarta ausencia, la profesora reducirá la nota de participación a razón de 10 puntos por ausencia adicional.

##### EL PROCEDIMIENTO PARA LA CLASE

###### A. Antes de llegar a clase

Es responsabilidad de los estudiantes preparar el material asignado para la clase mediante la lectura de los textos, la búsqueda del vocabulario desconocido en el diccionario y la solución de las preguntas publicadas por la profesora en D2L.

###### B. Durante las clases se utilizará el siguiente procedimiento para cubrir el material:

1. Presentación del/ de la autor/a, la importancia de la obra y el contexto en el que se produce.
2. Discusión por parejas de las preguntas asignadas a cada estudiante en D2L. **Es imprescindible que los estudiantes traigan a la clase una copia impresa cuando el material asignado esté en línea o en D2L.**
3. Análisis del material que se haya asignado en el horario.

###### C. Después de la clase

Escribir un comentario crítico que los estudiantes publicarán en los foros de discusión de D2L. El estudiante es libre de hacer un comentario basado en su apreciación personal de la obra o responder a una de las preguntas que ha colocado la profesora en D2L.

##### HORARIO PARA LOS FOROS

Los estudiantes deben publicar sus comentarios en los foros de discusión en D2L. Habrá cinco foros durante el semestre. Las fechas límite para publicar los foros serán las siguientes:



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

- Foro 1 18 de septiembre
- Foro 2 27 de septiembre
- Foro 3 11 de octubre
- Foro 4 4 de noviembre
- Foro 5 20 de noviembre

La hora límite para publicar los foros en D2L será la medianoche del día que se vence el plazo. Se evaluarán los foros teniendo en cuenta estos criterios: 100% por publicar un comentario bien estructurado sobre un aspecto de la obra que se estudia. 0% por no realizar esta tarea.

#### LA INVESTIGACIÓN

1. Elegir una novela, ensayo, colección de cuentos, obra de teatro, poemario escrito por un autor/a latinoamericana o una película dirigida por un/a director/a latinoamericano/a del siglo XX o XXI y analizar un aspecto en particular. El texto seleccionado debe ser diferente a los estudiados en la clase. La profesora publicará una lista de posibilidades en D2L.
2. Investigar en la biblioteca sobre el/la autor/a o director/ha seleccionado/a.
3. Escoger un aspecto para analizar en la obra escogida. Por ejemplo, si el alumno decide trabajar sobre *Maldito amor* de Rosario Ferré podría analizar el manejo de la voz narrativa y la perspectiva y su impacto en la construcción de la identidad puertorriqueña.
4. Escribir el borrador del bosquejo y enviarlo por correo electrónico a la profesora un día antes de su cita.
5. Seleccionar una fecha para reunirse con la profesora con el fin de discutir el proyecto.

Nota bene: Reunirse con la profesora para hablar sobre su proyecto antes de entregar el bosquejo es optativo. Si el/la estudiante decide no asistir a la cita, asumirá total responsabilidad acerca de los resultados.

#### EL BOSQUEJO

El bosquejo debe incluir lo siguiente: tesis expresada en una frase, tres ideas importantes, conclusión, bibliografía de las publicaciones del autor/a o director/a y sobre la obra del/de la autor/a o del director/a. Es necesario incluir por lo menos cinco entradas en la bibliografía y dos deben ser de libros. Es indispensable seguir el formato de la 8ª edición del MLA. Consultar <https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/747/01/> y los modelos de ensayos publicados en D2L.

**Entrega del bosquejo: Octubre 25, 2019**

#### LOS ENSAYOS

##### ENSAYO 1

Escribir un ensayo de cinco páginas basado en el bosquejo. Analizar un tema no discutido en clase o una obra diferente de los que se han estudiado en el semestre. La obra analizada en el ensayo debe ser igual a la obra seleccionada para la presentación oral. Fecha de entrega del primer ensayo: **Noviembre 1, 2019**.

Los trabajos se deben enviar por correo electrónico a montes@ucalgary.ca antes de la medianoche. Por favor enviar los trabajos desde su cuenta de la Universidad de Calgary o desde D2L. La profesora no se responsabiliza si el trabajo se pierde en el ciberespacio si se utilizan otras cuentas (yahoo, hotmail, Shaw, etc).

Los ensayos se evaluarán teniendo en cuenta los siguientes criterios: la estructura de pensamiento, la originalidad del argumento, la claridad del análisis, la redacción y la manera en que el estudiante utilice los métodos de presentación de trabajos escritos siguiendo el formato del MLA (Ver criterios de evaluación en D2L).

##### ENSAYO 2

Seleccionar entre escribir una versión más ampliada del ensayo 1 o hacer un trabajo creativo

Ensayo: Escribir un ensayo de 5 a 8 páginas ampliando el análisis presentado en el ensayo 1.

Trabajo creativo: Escribir a) un poema de por lo menos 15 versos, b) dos minicuentos de 100 palabras cada uno, c) una obra de teatro en un acto.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

El trabajo creativo se evaluará teniendo en cuenta la originalidad, el uso del español, la capacidad de condensar una experiencia humana en pocas palabras y la riqueza literaria.

#### Fecha de entrega del ensayo final o de los trabajos creativos:

1. **Noviembre 29, 2019 si quieren correcciones y comentarios.**
2. **Diciembre 6, 2019 si no quieren ni correcciones ni comentarios.**

#### LAS PRESENTACIONES ORALES

##### PRESENTACIÓN 1 (Sobre un artículo de teoría o de crítica)

Seleccionar un artículo de los que aparecen en el programa y exponerlo a la clase. La presentación oral durará 15 minutos. La presentación en "power point" debe incluir los siguientes aspectos: tesis expresada en una frase, ideas importantes y conclusión.

##### PRESENTACIÓN 2

Exponer el contenido de la investigación que se ha hecho o el trabajo creativo que se ha escrito para el curso. La profesora distribuirá una lista para seleccionar el día en que cada estudiante hará la presentación oral y la publicará en D2L. Se debe preparar un resumen de máximo dos hojas para entregarles a los compañeros, una presentación en "power point" o un blog. El texto que seleccionen para la presentación oral es el mismo sobre la cual escribirán el trabajo final. **Si el estudiante lee durante su presentación oral, su nota se reducirá un 20%.**

La presentación en "power point" o el blog" debe incluir los siguientes aspectos: breve sinopsis de la biografía del autor/a (5 renglones), resumen de los temas de la obra, análisis del texto (tesis expresada en una frase, ideas importantes y conclusión), bibliografía del y sobre la obra del/de la autor/a o del director/a. La presentación en "power point" o el URL y el texto en WORD del blog en una USB deben entregarse a la profesora el día de la presentación oral.

La profesora evaluará las presentaciones teniendo en cuenta el uso del español, la organización del material, el contenido del análisis y la claridad de las presentaciones. En D2L podrán encontrar la guía con los criterios de evaluación. Si el/la estudiante falta el día de su presentación oral, llega tarde o no está preparado/a para realizarla, recibirá una F.

#### LOS EXÁMENES

Los exámenes son evaluaciones comprensivas que incluyen una sección de identificación de citas textuales, preguntas breves de información o análisis y un ensayo corto. Si el/la estudiante falta al examen debe presentar documentación que justifique su ausencia. Si hay una razón de fuerza mayor para no tomar el examen, el porcentaje que corresponde a esta evaluación se agregará al porcentaje del ensayo final.

##### Examen 1 Octubre 16, 2019

##### Examen 2 Noviembre 25, 2019

Se espera la entrega puntual de todas las tareas y ensayos escritos. La demora en la entrega de los trabajos escritos será penalizada con 10 puntos por día de retraso. No se aceptará ningún trabajo que se haya presentado en otro curso.

Nota Bene: Los estudiantes deberán tomar todos los exámenes y completar todas las tareas asignadas en el curso para poder aprobarlo.

#### ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:
  - a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
  - b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
  - c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

#### **COPYRIGHT LEGISLATION**

All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the copyright act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://www.ucalgary.ca/access/accommodations/policy>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>).

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](http://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

**INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

**SUPPORT AND RESOURCES**

A link to required information that is not course-specific related to student wellness and safety resources, can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.